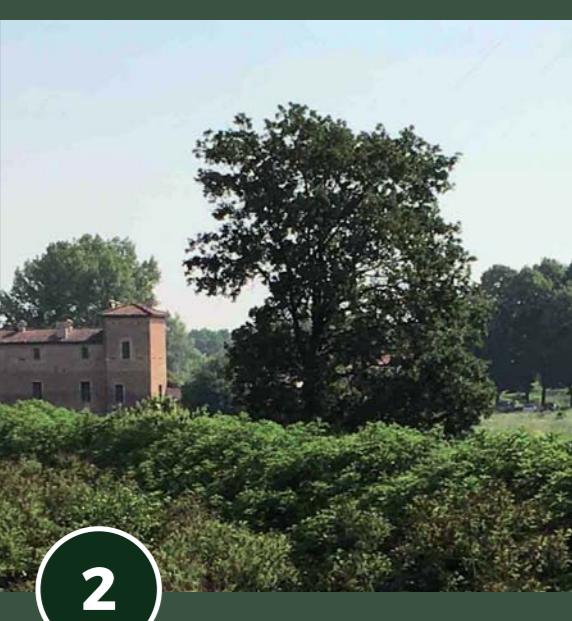




Alla scoperta del territorio intorno all'Antica Corte Pallavicina

*Discovering the land around the Antica Corte Pallavicina*



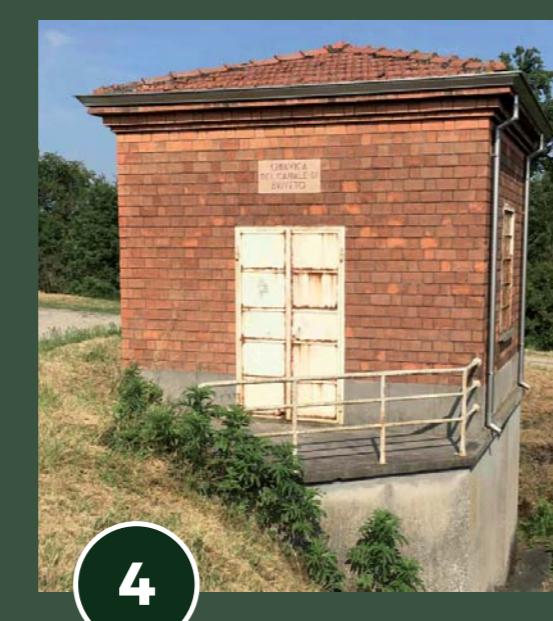
Le coltivazioni in golena: la vigna e il frutteto

*What is growing in the high water bed: vineyards and fruit trees*



L'argine: l'antica colonna idrografica

*The river embankments: the antique hydrographical columns*



La chiavica: la regimazione delle acque

*The locks: water regulation*



La vegetazione spontanea: la quercia

*Spontaneous vegetation: oak trees*



Il maiale nero: l'allevamento

*The black pig: the breeding stock farm*



Il posto tappa: la fauna spontanea

*A place to rest: spontaneous animal life*



La vegetazione spontanea: il bosco fluviale

*Spontaneous vegetation: the fluvial wood*



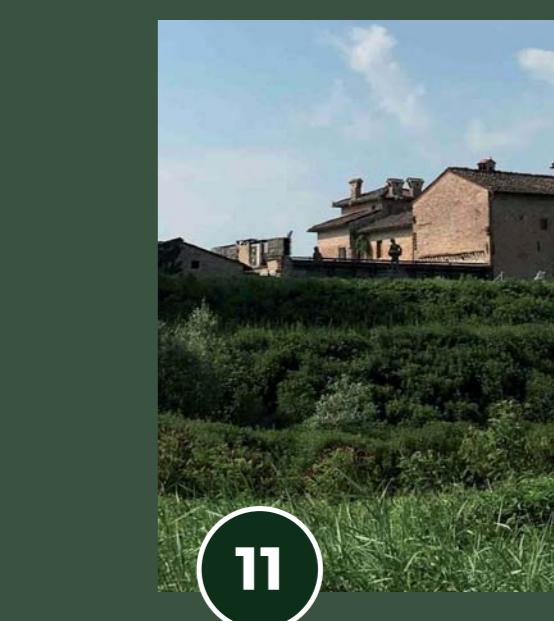
La vegetazione spontanea: alberi, arbusti ed erbe in golena

*Spontaneous vegetation: trees, bushes and grasses in the high water bed*



La vegetazione spontanea: il salice e il suo utilizzo

*Spontaneous vegetation: the willow tree and its uses*



I dazi lungo il fiume

*Customs Posts along the river*



La lanca: i "polesini" e le origini di Polesine

*The oxbow lake: the "polesini" and the origins of Polesine*

L'Antica Corte Pallavicina, fu edificata nel XIII secolo come strumento di controllo territoriale dalla Famiglia Pallavicino e successivamente trasformata in residenza signorile. In virtù del continuo spostamento del corso del fiume Po, mentre un tempo era al centro di una vasta tenuta agricola, si trova oggi a ridosso della golena e diviene il punto di partenza per interessanti escursioni nel mondo affascinante del fiume.

Un habitat del tutto particolare, ricco di sorprese e di scoperte, che può essere vissuto grazie ad un percorso attrezzato di circa due chilometri e della durata media di un'ora.

Ogni tappa, numerata, corrisponde alle descrizioni presentate nel dépliant e nell'audioguida.

Al punto 6 un pannello presenta l'allevamento del maiale nero e al punto 7 è allestito un luogo di sosta e di riposo a metà del cammino. Presso la reception è possibile avere informazioni e prenotare una gita fluviale in barca della durata di un'ora circa, che porta ai grandi sabbioni, alle rive e ai resti dell'antico castello dei Pallavicino, divorziato dalle acque del grande fiume.

*The Antica Corte Pallavicina was built in the XIII century as an instrument of territorial control by the Pallavicino family and only later transformed into a patrician residence. Because of the constant changes to the course of the Po river while it was once at the centre of an immense agricultural holding it is now right up against the high water bed. This means that it is a perfect departure point for interesting excursions into the fascinating world of the river. The habitat is very special, rich in surprises and discoveries which can be experienced thanks to an organized trail of about two kilometers which takes about one hour. Every halt is numbered and corresponds to the description which is both in the brochure and on the audio guide (in audio guide numbers from 301 to 312).*

*At halt no. 6 a panel presents the breeding stock farm of the black pig and at number 7 there is a resting spot half way through the walk.*

*At the reception desk you can get information and book a river boat trip of about an hour which will take you to the huge sand banks, to the river bank and to the remains of the ancient Castle of the Pallavicino family, devoured by the waters of the Great River*